Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 15

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 15 Bern, Mittwoch 21. Januar 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, mercredi 21 janvier 1953 **No 15**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Stäfa* (123²)

Gemeinschuldnerin: Firma Rechsteiner & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft, mit Sitz im Kehlhof, Stäfa.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1953.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Januar 1953, 14.30 Uhr, im Hotel «Rössli» in Stäfa.
Eingabefrist: bis 21. Februar 1953.
NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis 28. Januar 1953 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung (en bloc oder partienweise) der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (117)

Failli: Holzer Arthur, outillages divers, rue de Longeraie 2, à Lausanne.
Date du prononcé: le 13 janvier 1953.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions des créances: le 10 février 1953.

Ct. du Valais *Office des faillites, St-Maurice* (128)

Faillie: Société en nom collectif
«Savonnerie d'Evionnaz» Gay Rémy & Co., Evionnaz.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1953.
Première assemblée des créanciers: 29 janvier 1953, à 10 heures, à St-Maurice, à la Grande Salle de l'Hôtel de Ville.
Délai pour les productions: 24 février 1953.
N.B. Les créanciers qui auraient déjà produit leurs créances auprès du commissaire au sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (124)

Ueber die Kommanditgesellschaft Zollinger H. & Co., Vertrieb von Duschapparaten, Kasernenstrasse 19, Zürich 4, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 10. Oktober 1952 den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 16. Januar 1953 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 31. Januar 1953 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (118)

Failli: Lederrey René, articles de ménage, rue Marterey 2, à Lausanne.
Date du prononcé: le 13 janvier 1953.
Délai pour avancer les frais de 500 fr.: le 31 décembre 1953.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (116)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: Firma Airal AG., Fabrikation und Vertrieb von Leichtmetallen, Wabernstrasse 22, Bern.
Anfechtungsfrist: 31. Januar 1953.
NB. Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG sind während derselben Frist einzureichen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberrheintal, Altstätten* (125)

Gemeinschuldner: Stucki Willi, Schuhhandlung, Breite, Altstätten.
Summarisches Verfahren.
Schlussverfügung: 19. Januar 1953.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Feuerthalen* (129²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses des

Diriwächter Jakob,

geb. 1893, von Safenwil (Aargau), Mechaniker, wohnhaft gewesen in Feuerthalen, gelangt durch die unterzeichnete Konkursverwaltung Freitag, den 27. Februar 1953, 15.15 Uhr, im Restaurant «Zum Engel», Adlergasse 10, in Feuerthalen, auf einmalige öffentliche Versteigerung:

Kat.-Nr. 147 Feuerthalen: Ein Wohnhaus mit Laden und Werkstatt, ein Magazin mit Waschhaus usw., unter Nr. 297 für Fr. 346 000 versichert (Schätzungsjahr 1948);
eine Autogarage, unter Nr. 298 für Fr. 10 000 versichert (Schätzungsjahr 1947); mit
1642 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Zürcherstrasse 8 in Feuerthalen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 160 000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 17. Februar 1953 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Feuerthalen, den 21. Januar 1953. Konkursamt Feuerthalen: H. Schellenberg, Notar.

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (126)

Ventes juridiques

Le lundi 9 février 1953, dès 9 heures, l'Office des faillites de Martigny, sur délégation de l'Office des faillites de Monthey, vendra en enchère unique et au plus offrant les objets suivants provenant de la masse en faillite Gex César, d'Henri, serrurier, domicilié à Monthey.

1 camionnette Ford, 1 vieux piano, des pneus, des carcasses de potagers, 1 moto, 1 scie circulaire, 1 brûleur à mazout, des planches, de la tôle, 1 hache-paille, 1 chaudière à lessive, 1 récupérateur, du mobilier divers, des ustensiles de ménage, des tuyaux, 1 boille à sulfater, 1 baratte, des outils aratoires, 2 banques de magasin, 1 balance Universal, 1 tranche-viande, 1 frigo, 1 chauffe-huile, 1 vivier à poissons, 1 buffet, etc.

Paiement comptant.

Conditions à l'ouverture des enchères.

Le préposé: A. Girard.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Basel-Landschaft *Obergericht, Liestal* (127

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 16. Januar 1953 die

Muralt-Thomann Werner,

Weinhandlung, in Waldenburg, unterm 30. September 1952 bewilligte Nachlaßstundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis 30. März 1953, verlängert.

Liestal, den 19. Januar 1953. Obergerichtskanzlei.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land* (119)

Mit dem Entscheid vom 5. Januar 1953 wird die der Firma

Kern & Meister AG.,

Gummiprodukte en gros, Meggen, am 5. Jull 1952 bewilligte und am 5. November 1952 bis zum 5. Januar 1953 erstreckte Nachlaßstundung widerrufen.

Kriens, den 5. Januar 1953.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. E. Kessler.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (120)

Schuldner: Bodmer Emil, Nähtechnik, Stäfa.
Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. W. Hangartner, Stäfa (Bureau: Bahnhofstrasse 110, Zürich).
Termin: Donnerstag, 12. Februar 1953, 11.15 Uhr, Gerichtshaus Meilen.
Der Schuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag auf der Basis von 50% vor, zahlbar 20% mit gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages, 15% nach sechs Monaten und 15% nach einem Jahre. Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Die Akten liegen den Gläubigern bis zum 28. Januar 1953 im Gerichtsgebäude Meilen zur Einsicht auf.

Meilen, den 17. Januar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,
der Substitut: Dr. Bollinger.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Basel-Landschaft *Obergericht, Liestal* (130)

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 16. Januar 1953 den von

Lerch-Märki Karl,

Restaurant und Metzgerei «Zum Bären», in Liestal, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 75% gerichtlich bestätigt.

Liestal, den 20. Januar 1953. Obergerichtskanzlei.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Mittelland* (131)

Das Bezirksgericht Mittelland (Appenzell A.-Rh.) hat in seiner Sitzung vom 8. Januar 1953 das Gesuch des Koch-Hug Emil, Hotel Appenzellerhof, Speicher, um Bestätigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäss Artikel 305 und 306 SchKG. genehmigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Trogen, den 20. Januar 1953. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316a bis 316t) (L.P. 316a à 316t)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (121)

Clôture d'un concordat par abandon d'actifs

Par prononcé du 16 janvier courant, le président du Tribunal du district de Vevey a pris acte de l'achèvement des opérations du concordat par abandon d'actif conclu par Konrad Arnold, bazar, à Glion sur Montreux, avec ses créanciers et a ordonné la clôture de cette procédure.

Montreux, le 17 janvier 1953. Le liquidateur; E. Haldy, préposé.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (122)

Freitag, den 23. Januar 1953, 11.15 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Danner & Co., Lederwaren, Kommanditgesellschaft, in Basel, Gerbergasse 42, gestellten Gesuches um Nachlaßstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

Basel, 19. Januar 1953. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (132)

Löschung von Grundpfandrechten

Das unterzeichnete Betreibungsamt macht, weil die Inhaber der Pfandtitel unbekannt sind, hiermit gemäss Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken öffentlich bekannt, dass die auf den Grundstücken des Rudolf Max, GB Nr. 1 «Waldschloss» und GB Nr. 2 «Hinterried» Bennau-Einsiedeln haftenden Grundpfandforderungen laut unten folgenden Schuldbriefen an der am 18. August 1952 öffentlichen Steigerung vollständig zu Verlust gekommen sind.

1 Schuldbrief datiert 12. April 1950, Ziff. 44, zu Fr. 10 000, und
1 Schuldbrief datiert 23. Januar 1951/9. Mai 1951, Ziff. 45, zu Fr. 10 000.

Daher wird das Grundpfandrecht im Grundbuch für den ganzen Kapitalbetrag durch das unterzeichnete BA gelöscht.

Die Weiterleitung inkl. Verpfändung der genannten Pfandtitel für den nicht bestehenden Forderungsbetrag wäre als Betrug strafbar.

Einsiedeln, den 20. Januar 1953. Betreibungsamt Einsiedeln.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Januar 1953. Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte usw.
Famoa, Fahrzeug und Motorenbau A.G., in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3122). Die Generalversammlung vom 13. Januar 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Famoa Aktiengesellschaft.** Zweck der Gesellschaft sind die Fabrikation und der Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten und der Maschinenbau im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 125 000, zerfallend in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Oskar Schmölz ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Jakob Moser, von Zwieselberg (Bern), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift sowie Hans Moser, dessen Prokura erloschen ist, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1953.
Finanz-A.-G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Januar 1953 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind Finanzierung von Warenankäufen und -verkäufen aller Art und Durchführung aller sich daraus ergebenden Vollzugshandlungen sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken im Inland und deren Erschliessung und Ueberbauung auf eigene Rechnung und auf Rechnung Dritter. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Arnold Sennhauser, von Zürich in Egg (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, Raymond Eisenegger, von und in Zürich, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans Matzinger, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 125 in Zürich 4.

17. Januar 1953. Beteiligungen usw.
SALIA A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 673), Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Max Schneider ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied gewählt worden Hans Sulzer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Jean Kunz ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

17. Januar 1953.
A. Giger, Eisenwaren, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Giger, von Büsserach und Kleinlützel (Solothurn), in Zürich 3. Handel mit Eisenwaren und Haushaltungsartikeln. Birmensdorferstrasse 224.

17. Januar 1953.
Albis-Papeterie, Frau M. Righetti, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Margaretha Pauline Righetti geb. Wagen, von Zürich, in Zürich 3. Der Ehemann Ernst Righetti, von und in Zürich, welchem Einzelprokura erteilt ist, hat im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Papeterie. Albisriederstrasse 8.

17. Januar 1953. Textilien.
Arnold Antosiewicz, in Zürich (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3446), Textilien. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Dezember 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 24. Dezember 1952 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

17. Januar 1953. Zimmerei, Schreinerei.
J. Pfrender & Sohn, in Wädenswil (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1845), Zimmerei und Schreinerei, durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. Dezember 1952 ist der Konkurs widerrufen worden. Infolgedessen wird der frühere Eintrag wiederhergestellt.

17. Januar 1953.
Cuirex S.A. Société d'importation et d'exportation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2889), Import und Export usw. Die Generalversammlung vom 24. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Neues Geschäftsdomizil: Alpenquai 23 in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

16. Januar 1953. Textilwaren, Kleider.
W. Grossenbacher, in Gümligen, Gemeinde Muri, Handel mit Textilwaren und Kleidern (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1838). Die Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen zum Eintrag auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. Januar 1953.
«ELMA» Aktiengesellschaft für Maschinenbau und Chemie («ELMA» société anonyme de chimie et construction de machines), in Bern (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1952, Seite 1150). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 95) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1953. Radio- und Telephonrundspruchapparate.
L. Hohler & Co., in Bern, Verkauf und Reparatur von Radio- und Telephonrundspruchapparaten usw. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 356). Die beiden Gesellschafter Leo E. Hohler und Lucie Hohler wohnen nun in Bern.

17. Januar 1953.
Baugenossenschaft Seftigenstrasse, in Bern (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 950). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1953 wurde die Verwaltung neu bestellt. Sie besteht aus: Eduard Halm, von Stallikon, in Bern, Präsident; Christian Hess, nun in Genf, als Vizepräsident (bisher Präsident), und Adolf Barbier, von Biel, in Bern, Sekretär. Sie zeichnen je zn zweien kollektiv. Neues Domizil: Landoltstrasse Nr. 23 (beim Sekretär).

Bureau de Porrentruy

17 janvier 1953. Pierres fines.
Ribeaud Sœurs, à Courtemaîche. Anne-Marie Ribeaud, fille de Paul, de Cœuve, à Courtemaîche; Jeannine Prongué née Ribeaud, fille de Paul, de Buix, à Boncourt, avec le consentement du mari, et Madeleine Ribeaud, fille mineure autorisée de Paul, de Cœuve, à Courtemaîche, ont constitué, sous cette raison sociale, nne société en nom collectif qui a commencé le 9 octobre 1951. Perçage de pierres fines pour l'horlogerie.

Bureau Saanen

17. Januar 1953. Hotel.
Marcel Burri-Ammon, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Marcel Burri-Ammon, von St. Stephan, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Betrieb des Grand Hotel und Alpina Gstaad. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRgV.)

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

16 janvier 1953.
Banque Cantonale de Berne, Agence de Saignelégier, à Saignelégier, et **Banque Cantonale de Berne, Agence du Noirmont**, au Noirmont (FOSC. du 23 janvier 1951, N° 18, page 190). Dans sa séance du 19 décembre 1952, le Conseil de banque a nommé sous-directenr Hans Kloetzli, de Wohlen (Berne), à Muri (Berne), en lui conférant la signature collective pour le siège central et tontes les succursales et agences.

Bureau Schwarzenburg

6. Januar 1953. Elektrizität, Radio.
Max Meyer & Cie, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1953 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Meyer, von Gebenstorf (Aargau), in Schwarzenbnrg (Gemeinde Wahlern). Kommanditäre sind: Karl Zimmermann, von Weisslingen (Zürich), in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, mit einer Kommandite von Fr. 15 000, und Virginio Spezia, von Italien, in Bolligen, mit einer Kommandite von Fr. 5000. Die Gesellschaft wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Max Meyer. Die beiden Kommanditäre Karl Zimmermann nnd Virginio Spezia führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Installationen von Antennen, Musik- und Lautsprecheranlagen sowie Verkauf nnd Reparaturen von Radio- und Elektroapparaten. Freiburgstrasse.

17. Januar 1953. Milchprodukte.
Gottlieb Aellig, in Schiltberghubel, Gemeinde Wahlern, Käse- und Butterfabrikation (SHAB. Nr. 310 vom 20. Dezember 1921, Seite 2450). Die Firma wird infolge Aufgabe des Käserberufes gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

2. Januar 1953. Werkzeuge.
A. Hürzeler, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Alfred Hürzeler, von und in Luzern. Handel mit Werkzeugen unter der Bezeichnung «Whit»-Outillage. Vonmattstrasse 46.

15. Januar 1953. Baumaschinen, Ketten usw.
Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen, Ketten usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 231). Laut Verwaltungsratsbeschluss vom 5. Januar 1953 wurde an Louis Buck, von Turgi (Aargau), und Otto Müller, von Ebnat (St. Gallen), beide in Nebikon, Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass sie befugt sind, mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten (nicht aber mit cinem andern Kollektivprokuristen) zu zweien zu zeichnen.

15. Januar 1953. Buchhaltungen usw.
Carlo Herzog, in Luzern, Bnchhaltungen usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1950, Seite 2610). Neues Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 49.

15. Januar 1953. Eisen.
Hochstrasser & Sohn, in Luzern, Eisenkonstruktionen, Bauschlosserei usw. (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 906). Die Prokura von Hugo Kohler ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Besmer, von Oberägeri, in Zug.

15. Januar 1953. Mosterei.
Frz. Schmid, in Luzern, Mosterei (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1927, Seite 2208). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Januar 1953. Restaurant.
Marie Waller-Otto, in Luzern, Restaurant «Zur alten Münz», in Konkurs (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1948, Seite 2534). Der über diese Firma erkannte Konkurs wurde unterm 8. Februar 1950 zufolge Zustandekommens eines Nachlässvertrages widerrufen.

16. Januar 1953. Tierische Produkte.
Ulrich Meyer Söhne A.G., in Luzern, tierische Produkte usw. (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1949, Seite 2920). Die Prokura von Josef Meyer-Sulser ist erloschen.

16. Januar 1953. Schweine.
Josef Wismer, in Luzern, Schweinehandel (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1596). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «J. Wismer & Sohn», in Luzern.

16. Januar 1953. Schweine.
J. Wismer & Sohn, in Luzern. Unter dieser Firma bildeten Josef Wismer-Lötscher und Josef Ferdinand Wismer, beide von Sempach und Honau, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 1. Januar 1953 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Wismer», in Luzern, übernommen hat. Der Gesellschafter Josef Wismer-Lötscher führt Einzelunterschrift und der Gesellschafter Josef Ferdinand Wismer zeichnet kollektiv mit der zur Prokuristin ernannten Frieda Wismer-Lötscher, von Sempach und Honau, in Luzern; sie führt Kollektivprokura in erweiterter Form nach Art. 459, Abs. 2, OR. Schweinehandel. Hünenbergstrasse 38.

16. Januar 1953.
Käsereigenossenschaft Bodenberg, in Zell (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1946, Seite 702). Hans Häfliger ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Franz Scherer (bisher); Vizepräsident ist Josef Stutz, von und in Zell (bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied): Aktuar ist Alfred Trachsel und Kassier Fritz Reinhard (beide bisher). Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

16. Januar 1953.
Peter Ginex, bautechnische Produkte, in Luzern (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1950, Seite 2992). Die Prokura von Regina Ciotto ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Marco Dupré, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Neues Geschäftsdomizil: Rotscehöhe 18.

Glarus — Glaris — Glarona

16. Januar 1953. Patentverwertung, Beteiligungen usw.
Invent-Commerce AG., in Glarus, Verwertung von Patenten, Schutzrechten und Erfindungen aller Art, Uebernahme von Vertretungen, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2603). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1953 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 100 Namenaktien und 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Einladung zu einer Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre ausserdem durch Zirkularschreiben. Durch die Statutenänderung werden die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührt. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Robert Heinrich Briner, von Fehraltorf (Zürich), in Suvigliana, Gemeinde Castagnola (Tessin). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zelchnungsberechtigten.

16. Januar 1953.
Aktiengesellschaft für Montanwerte, in Glarus (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1949, Seite 2411). Dr. Josef Henggeler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Dr. Sophie Bovet, von Basel, in Zürich; ihre Kollektivprokura ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitgled Robert Meyer, von Ober-Siggenthal, in Zürich, ernannt. Er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

Freibnrg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 janvier 1953. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.
Anguste Rall, à Domdidier, épicerie, mercerie, quincaillerie, denrées coloniales (FOSC. du 21 novembre 1911, page 1926). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

17 janvier 1953. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.
Auguste Rall, Fernand Brasey, successeur, à Domdidier. Le chef de la maison est Fernand Brasey, fils de Charles, de Font, à Domdidier. Epicerie, mercerie, quincaillerie, denrées coloniales.

Bureau de Romont (discrict de la Glâne)

17 janvier 1953. Mercerie, chapellerie, etc.
Barras-Monge, Bazar fribourgeois, à Romont (FOSC. du 9 mai 1912, N° 120, page 842). Cette raison est radiée à la suite dn décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nonvelle raison «Melle M. Barras», ci-dessous inscrite, à Romont.

17 janvier 1953. Bazar, mercerie, etc.
Melle M. Barras, à Romont. La titulaire est Marie Barras, de et à Romont (Fribourg). Elle reprend l'actif et le passif de la raison «Barras-Monge, Bazar fribourgeois», ci-dessns radiée, à Romont. Exploitation du magasin «Bazar Romontois». Mercerie, chapellerie, divers. Grand'Rue.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

16. Januar 1953. Kiosk, Textilwaren.
G. Tosato, in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Guerrino Tosato, von Italien, in Derendingen. Betrieb eines Kioskes und Vertrieb von Textilwaren. Untere Hauptstrasse 845.

Bureau Lebern

15. Januar 1953.
Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie de Langendorf) (Longville Watch Co.), in Langendorf (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1952, Seite 2539). Der Abteilungsdirektor Dino Pelloli ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

15. Januar 1953. Baugeschäft usw.
Mader & Cie., in Schönenwerd, Baugeschäft usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1440). Die Gesellschaft ist seit 13. Januar 1953 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die neugegründete Firma «Mader & Cie. A.-G.», in Schönenwerd, über.

15. Januar 1953. Hoch- nnd Tiefbau usw.
Mader & Cie. A.-G., in Schönenwerd. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 13. Januar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften und Weiterführung des bisher unter der Kommanditgesellschaft «Mader & Cie.», in Schönenwerd, geführten Baugeschäftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Mader & Cie.», in Schönenwerd, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1952 und Sacheinlagevertrag vom 13. Januar 1953 Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Waren, Wertschriften, Liegenschaften, Maschinen und Werkzeuge, Auto und Bureaumaschinen) im Betrage von Fr. 485 343.72 und Passiven (Banken, Kreditoren, Delkredere, Hypotheken, Darlehen) im Betrage von Fr. 285 343.72 zum Uebernahmepreis von Fr. 200 000. Dieser Betrag wird in vollem Umfange auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweize-

rische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an Karl Mader-Polster, Präsident, Karl Mader-Rohr und Franz Mader-Hächler; alle von und in Schönenwerd. Sie führen alle Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Paul Forster, von Happerswil-Buch, Gemeinde Birwinken (Thurgau), in Buchs (Aargau). Domizil: Höhefeldstrasse 13.

16. Januar 1953.
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1952, Seite 343). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edwin Descurtins, von Somvix (Graubünden), in Landquart, Gemeinde Igis. Prokurist Willy Schnurrenberger wohnt nun in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

16. Januar 1953. Möbel, Teppiche.
Wagner-Teuscher A.G., in Solothurn, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1945, Seite 1251). Wilhelm Wagner-Teuscher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in diesen gewählt worden: Léon Collin, als Präsident; Adolf Wagner, als Aktuar, und Ernst Wagner, alle von und in Solothurn. Sie zeichnen wie bisher zu zweien.

16. Januar 1953. Spenglerei, Installationen.
Hans Romann, in Nachlassliquidation, in Solothurn, Spenglerei und Installationen, im Nachlassverfahren (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2919). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gestrichen.

17. Januar 1953. Kristall-, Porzellan- und Silberwaren usw.
J. Koller-Läubli, Nachfolger Hans Koller, in Solothurn (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947, Seite 1047). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Vertretungen in Kristall-, Porzellan- und Silberwaren, Hotel- und Restaurationseinrichtungen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

14. Januar 1953. Kunststoffdruck.
Zimmer & Co., Plastic-Print, in Basel, Bedrucken von Halb- oder Fertigfabrikaten aus Kunststoff (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1949, Seite 2466). Die Kommanditgesellschaft hat sich am 15. Oktober 1952 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Der Kommanditär Hans Speiser-Utz ist ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Prokura sind erloschen. Die beiden bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter August Zimmer-Scherrer und Hans Zimmer-Weissenburger sind nun Kollektivgesellschafter und zeichnen zu zweien.

14. Januar 1953. Schlosserei-Eisenbau.
Gebr. Füssler, in Basel, Schlosserei-Eisenbau usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1951, Seite 2044). Aus der Kollektivgesellschaft ist Fritz Füssler-Kappler ausgeschieden.

14. Januar 1953.
F. Rudin, in Basel, Herrenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1949, Seite 2287). Der Inhaber ändert die Firma in: **Herren-Bekleidung Rudin,** und die Geschäftsnatur in: Herrenbekleidung. Neues Domizil: Güterstrasse 249.

15. Januar 1953. Waren aller Art, Roh-, Halb- und Fertigfabrikate.
W. Sprenger & Cie., in Basel. Willy Sprenger-Längin, von und in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Max Sprenger-Olivier, von Basel, in Dallas (Texas, USA), als Kommanditär mit Fr. 5000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 begonnen hat. Import und Export von Waren aller Art; Handel mit Roh-, Halb- und Fertigfabrikaten. Missionsstrasse 64.

15. Januar 1953.
Industrie-Gesellschaft für Schappe (Société industrielle pour la schappe), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1952, Seite 1691). Prokura wurde erteilt an Ernst Gurtner, von Mühledorf (Bern), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

15. Januar 1953.
Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte (Société Suisse pour Valeurs de Métaux), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1952, Seite 1929). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Dr. Edgar Müller, von Rain (Luzern), in Zürich, und Bruno Max Saager, von Menziken, in Küsnacht (Zürich). Sie zeichnen zu zweien. Die Verwaltungsratsmitglieder Charles Rudolph, 2. Vizepräsident, und Dr. Wilhelm Meier zeichnen nun auch zu zweien.

15. Januar 1953. Seidenbänder.
Sacoba A. G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1951, Seite 2994). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Georges Sarasin-Scheurer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1953.
Sütterlin Darmhandel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1952, Seite 3019). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hermann Uehlinger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1953. Apparate für das Coiffeurgewerbe.
Max Koller, Perma, in Basel, Apparate für das Coiffeurgewerbe usw. (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1948, Seite 1011). Neues Domizil: Feierabendstrasse 48.

15. Januar 1953. Apparate für Aerztebedarf usw.
Laubscher & Co A. G., in Basel, Handel mit Apparaten für den Aerzte- und Krankenhausbedarf usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2627). In der Generalversammlung vom 14. Januar 1953 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR durch Herabsetzung des Nennwertes der 100 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 herabgesetzt auf Fr. 50 000 und gleichzeitig durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 500 wieder erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

15. Januar 1953. Flugverkehr usw.
Balair A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, den Flugverkehr auf dem Flughafen Basel-Mülhausen zu fördern und zu erleichtern; sie betreibt insbesondere den Flugservice, die Bedarfs-, Rund- und Photoflüge sowie die Fliegerausbildung. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 250. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus höchstens 15 Mitgliedern gehören an: Dr. Gustav Wenk, von Basel, in Riehen, als Präsident; Dr. Alfred Schaller, von und in Basel; Heinrich Abegg, von Zürich, in Allschwil; Dr. Nicolas Jaquet, von St. Immer, in Riehen; Dr. Max Keller, von und in Basel; Ernst Müller, von und in Basel; Wolfgang Wenk, von und in Riehen; sie zeichnen zu zweien. Ferner gehören dem Verwaltungsrate an: Dr. Albert Businger, von und in Basel; Hans De Bary, von und in Basel; Dr. Eugen Dietschi, von und in Basel; Philippe Fürstenberger, von Basel, in Rheinfelden; Max Kaufmann, von Buus, in Sissach; Jean Vuilleumier, von La Sagne, in Basel; Max Wullschleger, von Rothrist, in Riehen, und Dr. Max Ziegler, von und in Basel. Domizil: Blumenrain 2 (Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt).

15. Januar 1953.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1492), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Willy Schwalm, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

15. Januar 1953. Liegenschaften.
Zum goldenen Pokal A. G., in Basel, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1546). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Adelbert Eckstein ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Eugen Kohler, von Basel, in Versoix. Er führt Einzelunterschrift.

15. Januar 1953. Autotransporte.
Gottfr. Degen, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1951, Seite 2831). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 16. Dezember 1952 der Konkurs erkannt.

15. Januar 1953.
Panzerkondensatoren G.m.b.H., in Basel, elektrostatische Kondensatoren usw. (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 872). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23. Dezember 1952 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Januar 1953. Chemisch-technische Präparate.
Fritz Meyenrock G. m. b. H., in Basel, Handel mit chemisch-technischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 170 vom 17. November 1948, Seite 3112). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10. September 1952 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Januar 1953. Waren aller Art.
Rofa A. G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2804). Neues Domizil: Sternengasse 27.

16. Januar 1953. Chemische Produkte.
CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1953, Seite 23). Die Unterschriften des stellvertretenden Direktors Dr. Pierre Dutoit, der Vizedirektoren Dr. Alfred Walther, Dr. Heinrich Schobel und Prof. Dr. Emil Schlittler sowie des Prokuristen Jules Feybli sind erloschen. Der Prokurist Emil Zehnder wohnt nun in Basel.

16. Januar 1953.
City Cinéma Betriebs A.G., in Basel, Betrieb der Kinotheater Alhambra und Palermo usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2871). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Rudolf Rosenthal infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Frieda Rosenthal-Bielser ist nun Präsidentin und führt Einzelunterschrift.

16. Januar 1953. Bijouterie.
Friedrich Probst, in Basel, Handel mit Bijouterieartikeln en gros (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2024). Neues Domizil: Margarethenstrasse 55.

16. Januar 1953. Speditionen usw.
Aktiengesellschaft Danzas & Cie. (Société par actions Danzas & Co.) (Società per Azioni Danzas & Co.) (Danzas & Co. Limited), in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1952, Seite 2368). Prokura für den Hauptsitz wurde erteilt an Eugen Hahn, Hans Schenk, beide von Basel, und Emil Sutter, von Ormalingen, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

16. Januar 1953. Konditorei, Bäckerei.
Max Menton, in Basel, Konditorei und Bäckerei (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 979). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1953. Chemisch-technische Produkte, Seifen.
W. Pohl, vorm. Heseba, Frau Helbling, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1952, Seite 2855). Der Inhaber ändert die Firma in: **Seifenhaus W. Pohl, vorm. Heseba, Frau Helbling,** und nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Fabrikation von und Handel mit Seifen und Seifenprodukten.

17. Januar 1953. Maschinen usw.
Walter Göldlin, in Basel, Handel mit Maschinen und Fournituren für Schuh- und Lederindustrie (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1952, Seite 2667). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1953. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Thomi & Franck A.G., in Basel, Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 927). Zu Direktoren wurden ernannt die bisherigen Prokuristen Marc und Paul Thomi. Sie zeichnen zu zweien mit je einem Verwaltungsratsmitglied oder einem Prokuristen. Die Prokuristen zeichnen nun auch je einer mit einem Direktor. Präsident des Verwaltungsrates ist Hans Thomi.

17. Januar 1953.
Manufacture du Haut-Rhin de voitures et charrettes pour enfants, anciens Etablissements Charles Manuel & Cie, à Huningue, Filiale Basel, in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1935, Seite 1489). Die Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes in Anwendung von Art. 77, Abs. 2, lit. b, der HRVO von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1953.
Fahrrad- und Motorradgewerbe-Verband Basel-Stadt (FMGV), in Basel. Unter diesem Namen besteht ein Verein mit dem Zweck, die beruflichen und wirtschaftlichen Interessen des Fahrrad- und Motorradgewerbes des Kantons Basel-Stadt zu fördern und zu wahren. Die Statuten datieren vom 14. November 1946, 23. Januar 1948, 21. März 1950, 21. November 1951 und 22. Oktober 1952. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch ein Eintrittsgeld, durch jährliche Mitgliederbeiträge und durch Bussen. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand aus 7 Mitgliedern, die Rechnungsrevisoren und die Meister-, Lehrlingsbildungs- und Prüfungskommission. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien. Präsident, Kassier und Sekretär ist Emil Brandenberger, von Basel, in Riehen, Vizepräsident Karl Ganz, von Rorbas, in Basel. Domizil: Steinenring 49.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

15. Januar 1953. Strickerei, Wollhandel.
Max Kreis, in Urnäsch. Inhaber dieser Firma ist Max Kreis, von Zihlschlacht (Thurgau), in Urnäsch. Maschinenstrickerei nach Mass und Handel mit Wolle. Furth 4014, Post Zürchersmühle.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. Januar 1953. Patisserie, Restaurant, Bäckerei.
Fritz Baumann-Matzinger, bisher in Mukart, Gemeinde Frauenfeld (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 272). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Inhaber ist Fritz Baumann-Matzinger, von Herblingen (Bern), nun in

St. Gallen. Herstellung und Vertrieb von Patisseriespezialitäten, Restaurant und Bäckerei «Zum Engel». Die Firma lautet nun: **Fritz Baumann**. Buchentalstrasse 18.

16. Januar 1953. Speditionen usw.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassungen in Buchs und St. Margrethen (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1952, Seite 2484), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäft, usw. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. Ludwig L'Eplattenier, von Geneveys sur Coffrane (Neuchâtel), in Buchs (St. Gallen).

17. Januar 1953.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Wil (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1564), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Albert Baumberger ist erloschen.

17. Januar 1953.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1564), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Eugen Pribil ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Engel, von Fischbach-Göslikon (Aargau), und an Anton Dreier, von St. Gallen, beide in St. Gallen.

17. Januar 1953.

Rheintalische Gasgesellschaft (Compagnie d'Eclairage et de Chauffage par le Gaz du Rheintal), in St. Margrethen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1950, Seite 1824). Kollektivprokura wurde erteilt an Gustav Dierauer, von Berneck, in Heerbrugg, Gemeinde Au.

17. Januar 1953. Gasthaus.

Jakob Dolder, in Buchs. Inhaber der Firma ist Jakob Dolder, von Schönholzerswilen (Thurgau), in Buchs (St. Gallen). Gasthaus «Falken». Hauptstrasse Nr. 81.

17. Januar 1953.

AGRU A.G. Grossuhren-Fabrik (AGRU S.A. Fabrique de pendules) (AGRU Limited Manufactory of clocks), in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Grossuhren aller Arten. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 25 000 durch Sacheinlagen und im Restbetrage durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Emil Wiedmer, in Buchs (St. Gallen), gemäss Vertrag vom 23. Dezember 1952 Aktiven im Betrage von Fr. 74 329.89 und Passiven Fr. 49 067.05 zum Uebernahmepreis von Fr. 25 262.84. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 25 voll liberierte Aktien und Fr. 262.84 Gutschrift. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan ist. Die Verwaltung besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Ulrich Bernegger, von Sax-Sennwald, Präsident, Emil Wiedmer, von Zeglingen (Basel-Land), Vizepräsident, Charles Bornoz, von Vaugondry (Vaud), alle in Buchs (St. Gallen). Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

17. Januar 1953. Därme, Gewürze usw.

A. Widler, in Uttwil, Import von und Handel mit Därmen, Gewürzen und bezüglichen Geräten (SHAB. Nr 156 vom 7. Juli 1939, Seite 1427). Die Firma ist infolge Ueberganges eines Teiles des Warenlagers an die «Arthur Widler A.G.», in Uttwil, erloschen.

17. Januar 1953. Därme.

Arthur Widler A.G. (Arthur Widler S.A.), in Uttwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 8. Januar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Därmen aller Art. Die Gesellschaft kann auch die Fabrikation von und den Handel mit weiteren Erzeugnissen, die mit dem Hauptzweck zusammenhängen, aufnehmen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kauf- und Uebernahmevertrag vom 31. Dezember 1952 von Arthur Widler, in Uttwil, ein Warenlager laut separatem Inventar zum Kaufpreis von Fr. 20 000 gegen Uebergabe von 20 voll liberierten Aktien. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Josef Sonderer, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident; Hans Bischofberger, von Heiden, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Arthur Widler, von Schweizersholz in Uttwil, ohne Unterschrift. Eine weitere Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Sonderer-Brügger, von Appenzell, in St. Gallen.

17. Januar 1953. Chemisch-technische Produkte, Kolonialwaren.

Ruppli & Co., in Kreuzlingen, chemisch-technische Produkte, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1941, Seite 999). Diese Firma ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «E. Ruppli & Co.», in Kreuzlingen, erloschen.

17. Januar 1953. Chemisch-technische Produkte, Kolonialwaren.

E. Ruppli & Co., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Eugen Ruppli, von Fischbach-Göslikon (Aargau), in Kreuzlingen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Albin Ruppli, von Fischbach-Göslikon (Aargau), in Kreuzlingen, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Ruppli & Co.», in Kreuzlingen, am 1. Januar 1953 begonnen hat. Handel mit chemisch-technischen Produkten und Kolonialwaren. Finkernstrasse 14.

17. Januar 1953. Weinhandel.

A. Rutishauser & Co. A.G., in Scherzingen, Weinhandlung (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1946, Seite 1440). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 31. Dezember 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung liberiert. Die bisherigen 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 60 Namenaktien zu Fr. 10 000 zusammengelegt, so dass das Aktienkapital nun in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 10 000 eingeteilt ist. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere statutarische Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Lotti Rutishauser-Stehli, von Bottighofen, in Scherzingen, als Vizepräsidentin, ohne Unterschrift, und Leonhard Beusch, von Buchs (St. Gallen), in Kreuzlingen, als Delegierter mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrats ist August Rutishauser, bisher Delegierter. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

16 gennaio 1953. Costruzioni.

Amato Ambrosetti-Giudici, in Malvaglia-Ronge. Titolare è Amato Ambrosetti-Giudicl fu Luigi, da ed in Malvaglia. Impresa di costruzioni edili e stradali.

Ufficio di Lugano

15 gennaio 1953. Garage, ecc.

Quadri Giovanni, in Massagno. Titolare è Giovanni Quadri di Luigi, da Origlio, in Massagno. Esercizio di un garage, officina meccanica di riparazioni. Via S. Gottardo, Cappella delle due Mani.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

14 janvier 1953. Garage.

Herbert Jaccoud, à Lausanne, commerce de primeurs et vins (FOSC. du 26 août 1952, page 2136). Le siège de la maison est transféré à Pully. Le genre de commerce est modifié en: Exploitation d'un garage et atelier de réparations à l'enseigne: «Garage de l'Elysée». Avenue de Lavaux 46.

14 janvier 1953. Primeurs, vins.

Roland Jaccoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Roland Jaccoud, époux séparé de biens de Béatrice née Wuilloud, de Chexbres (Vaud), à Lausanne. Commerce de primeurs et vins. Rue St-François 15.

15 janvier 1953.

Société immobilière Le Florentin S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes les opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquiert au prix de 18 000 fr. un immeuble d'une surface de 107 m² sis dans la commune de Lausanne, lieu dit «A la Chevaudaz». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si l'adresse de tous les actionnaires est connue, les convocations se font par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Alfred Lambelet, de Grandvaux, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue Ruchonnet 19 (chez l'administrateur).

16 janvier 1953. Appareils électriques fluorescents, etc.

Robert Muris, à Lausanne, commerce et représentation d'appareils électriques fluorescents, de marchandises et articles de diverse nature (FOSC. du 2 avril 1952, page 889). Le titulaire est depuis le 3 décembre 1942 de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Montreux-Planches (Vaud).

16 janvier 1953. Carrelages, revêtements.

A. Debrunner, à Lausanne, carrelages et revêtements (FOSC. du 15 août 1952, page 2059). Procuration avec signature individuelle est accordée à Emma Debrunner, de Mettendorf et Hüttlingen (Thurgovie), à Lausanne.

16 janvier 1953. Café.

D. Beauverd, à Lausanne, «Café de la Couronne d'Or» (FOSC. du 16 octobre 1950, page 2646). La maison ayant transféré son siège à St-Prex (FOSC. du 5 janvier 1953, page 5), la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

16 janvier 1953.

Union de Banques Suisses, succursale à Lausanne (FOSC. du 25 janvier 1952, page 233), société anonyme, avec siège principal à Zurich. Ernest Strohm, inscrit comme fondé de procuration, est nommé sous-directeur. Procuration est conférée à Elie Blanc, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne. Les deux engagent la succursale par leur signature collective à deux.

16 janvier 1953. Tea-room.

Mme M. Delapré, à Lausanne, tea-room «Le Dauphin» (FOSC. du 1er octobre 1951, page 2432). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

16 janvier 1953. Produits chimiques et d'entretien, etc.

Eric Droz, à Lausanne. Le chef de la maison est Eric Droz, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Commerce et représentation de produits chimiques et d'entretien; importation, exportation et commerce d'articles de diverses natures. Avenue du Simplon 29.

16 janvier 1953. Bois.

Bois-Mont S.A., à Lausanne, commerce de bois (FOSC. du 25 mars 1949, page 806). La procuration conférée à Robert Brandt est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Charles Marti, de Neuchâtel, à Lausanne, et Albert Kuenzi, de Muri (Berne), au Lieu (Vallée de Joux).

16 janvier 1953. Immeubles.

Les Alpes C S.A. Renens, à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente. Elle acquerra notamment un terrain sis sur le territoire de la commune de Renens d'une surface d'environ 1050 m² pour le prix de 18 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Innocent Rossi, de Sessa (Tessin), à Renens, président, et Willi Brauchli, de Wigoltingen, à Lausanne. Bureau: rue de la Mèbre 19, chez le président.

17 janvier 1953. Immeubles.

Chandieu Paleyres B. S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 juin 1952, page 1598). Le capital est actuellement entièrement libéré.

17 janvier 1953. Pâtes alimentaires.

Messidor S. A., à Lausanne, fabrique de pâtes alimentaires (FOSC. du 26 septembre 1950, page 2463). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 décembre 1951, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1953.

Les Editions de la Panthère S. A. en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 8 février 1952, page 381). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1953. Installations téléphoniques, etc.

Télé-Lumière Arm, à Lausanne, installations téléphoniques, etc. (FOSC. du 17 novembre 1952, page 2606). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

17 janvier 1953. Installations électriques, téléphoniques, etc.

Télé-Lumière S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous travaux d'installations électriques, télépho-

niques et radiophoniques, courants fort et faible, mécaniques, la représentation de maisons étrangères, le commerce, la réparation d'appareils électriques et toutes opérations s'y rapportant. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr.; il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Marcel Chassot, d'Orsonnens, à Lausanne, président, et Eugène Conod, des Clées, à La Tour-de-Peilz, secrétaire. Marcel Arm, de Langnau i. E., à Lausanne, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature du directeur collectivement avec un administrateur. Bureau: avenue de Chailly 28, chez Marcel Arm.

17 janvier 1953.

Société Foncière de Jurigoz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1950, page 65). Les signatures des administrateurs Louis Brazzola, décédé, et Marcel Brazzola, démissionnaire, sont radiées. Onésime Jan-Baur, de Châtillens, à Lausanne, est nommé unique administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Moudon

16 janvier 1953.

Fibres de Verre S.A. (Glasfasern A.G.), à Lucens (FOSC. du 31 juillet 1952, page 1939). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 janvier 1953, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

17 janvier 1953. Café-restaurant.

René Dufey, à Moudon. Le chef de la maison est René Dufey, de Palézieux, à Moudon. Exploitation de l'Auberge communale, café-restaurant et grande salle, à l'enseigne «La Douane».

Bureau de Nyon

15 janvier 1953. Produits chimiques.

Dr. Molnar & Wittwer, précédemment à Zurich, fabrication de produits chimiques, société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1952, page 283). Le siège social est transféré à Prangins. Les associés sont Dr Franz Molnar, d'origine hongroise, à Prangins, et Gotthold Wittwer, de Linden (Berne), à Prangins. La société a commencé le 1er janvier 1952. Elle est engagée par la signature collective des deux associés. Route de l'Etraz (dans les locaux de la société anonyme Th. Mühlethaler).

15 janvier 1953. Restaurant, pension.

Pierre Devanthéry, à Nyon. Le chef de la maison est Pierre Devanthéry, allié Gatlen, de Chalais (Valais), à Nyon. Exploitation de la pension-restaurant de l'Etoile Gare, rue de la Morâche 3.

Bureau d'Orbe

17 janvier 1953. Maison de santé, etc.

Fernand Tschantz, à Corcelles s. Chavornay, maison de santé et de repos pour personnes atteintes de maladies mentales (FOSC. du 6 septembre 1921, page 1755). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

17 janvier 1953. Maison de santé, etc.

Les filles de Fernand Tschantz, à Corcelles s. Chavornay. Fernande-Edith Tschantz, divorcée de Pierre-Lucien Estoppey, de Trey, et Violette-Charlotte, veuve de René Majonnet, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1953. Maison de santé pour maladies mentales, au Pré-Carré.

Bureau d'Yverdon

17 janvier 1953.

Coopérative des ouvriers du bâtiment, à Yverdon (FOSC. du 18 avril 1952, page 1008). Le vice-président Charles Viglino est actuellement originaire d'Yverdon.

17 janvier 1953. Articles de petite mécanique, etc.

Paillard S.A., succnrsale à Yverdon (FOSC. du 8 février 1951, page 344), avec siège principal à Sainte-Croix. René Mentha, de Cortaillod, à Yverdon, a été désigné comme fondé de procuration. Il engage la succursale d'Yverdon par sa signatnre collective avec un directeur, un autre fondé de procnration ou un mandataire commercial.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

17 janvier 1953. Café-restaurant.

Paul Ryser, à Saxon. Le chef de la maison est Paul Ryser, de Niederönz (Berne), à Saxon. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café de la Poste».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 janvier 1953.

Radio Guinand, à La Chaux-de-Fonds, commerce de radios et électricité (FOSC. du 18 janvier 1952, N° 14). Les bureaux sont transférés rue de Versoix 3 a.

15 janvier 1953. Hôtel.

G. Donzé, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gérard-Adalbert Donzé, des Breuleux, au Crêt-dn-Locle, commnne de La Chaux-de-Fonds. Exploitation de l'Hôtel de la Croix-Fédérale. Crêt-du-Locle 25.

Bureau du Locle

16 janvier 1953.

Caractères S. A., au Locle, fabrication et vente de caractères de machines à calculer, de machines à écrire et antres objets analogues, de même que la fabrication de boîtes de montres en métal acier inoxydable, plaqné or laminé et argent (FOSC. du 16 décembre 1952, N° 295, page 3065). Suivant constat authentique du 15 janvier 1953, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du même jour a modifié les statuts en ce sens qne la société a pour but la fabrication et la vente de caractères de machines à calculer, de machines à écrire et autres objets analogues, de même que la fabrication de boîtes de montres en métal et en acier, ainsi qu'en plaqué or laminé.

Bureau de Neuchâtel

16 janvier 1953. Pompes centrifuges, etc.

Emile Egger & Cie S. A., à Cressier, fabrication, achat et vente de pompes centrifuges et antres prodnits mécaniques (FOSC. du 15 juillet 1952, N° 163, page 1797). La procuration conférée à Karl-Rudolf Scheuter est éteinte.

16 janvier 1953. Restaurant sans alcool.

Jean Kung, à Neuchâtel, exploitation d'un restanrant sans alcool à l'enseigne «La Prairie» (FOSC. du 18 décembre 1951, N° 296, page 3145). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 janvier 1953.

Cocharbo Comptoir charbonnier Balland-Brugneaux S. à r. l., à Neuchâtel, toutes opérations relatives à l'industrie et au commerce du combustible, des produits carburants, appareils de chauffage, etc. (FOSC. du 9 janvier 1953, N° 5, page 47). Selon contrat de cession du 12 janvier 1953, Jean-Henri-Marie Balland a cédé sa part de 1000 fr. à la Charbonnière Mâconnaise, société à responsabilité limitée ayant son siège à Mâcon, et Pierre-Marie-Bernard Balland a cédé sa part de 1000 fr. aux Etablissements Macle Chantiers Anthracita, société à responsabilité limitée ayant son siège à Paris. Les sociétés cessionnaires deviennent associées, tandis que les cédants ne font plus partie de la société.

Genf — Genève — Ginevra

15 janvier 1953.

G. Gangloff, «Agence nautique du Léman», à Genève. Le chef de la maison est Georges Gangloff, de Genève, à Anières, séparé de biens de Mina-Léonie-Marguerite née Tissot. Procuration individuelle est conférée à Jean-Jacques-Henri-Pilippe-Louis Mossaz, de et à Genève. Commerce et représentation, gros et détail, importation et exportation de fournitures de marine pour la navigation de plaisance et de commerce. Achat et vente de bateaux neufs et d'occasion. Commerce et représentation de fournitures industrielles. Rue Pierre-Fatio 3.

15 janvier 1953. Sommiers métalliques.

Oscar Kölliker, à Genève, fabrication et vente en gros de sommiers métalliques (FOSC. du 18 septembre 1952, page 2317). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

15 janvier 1953. Divans, etc.

René Hostettler, à Genève. Le chef de la maison est René Hostettler, de Plan-les-Ouates, à Genève. Fabrication et vente en gros de divans et sommiers métalliques portant la marque «Koval». Rue du Môle 40.

15 janvier 1953. Café-restaurant.

Yvette Wullschleger, à Genève, café-restaurant (FOSC. du 1er mai 1945, page 989). Procuration individuelle a été conférée à Heinrich-Marius Wullschleger, de Rothrist (Argovie), à Genève.

15 janvier 1953. Accessoires pour l'automobile, etc.

Monod & Staehli, à Lancy, commerce, représentation, importation et exportation d'accessoires pour l'automobile; articles ménagers et tous articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 18 novembre 1952, page 2812). L'associé Christian-Claude-Fernand Monod s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1952; celle-ci est dissoute et sa raison radiée. L'associée Yvonne Staehli, de Berne, actuellement domiciliée à Bernex, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: Staehli. Rampe du Pont-Rouge 1, Petit-Lancy.

15 janvier 1953. Ferblanterie-plomberie, etc.

L. Rastello & A. Grandmaison, à Genève. Sous cette raison sociale, Louis-Joseph Rastello, de Genève, et André-Léon Grandmaison, de nationalité française, tous deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1949. Ferblanterie-plomberie et appareillage sanitaire. Rue des Vollandes 58.

15 janvier 1953. Tonnellerie, vins.

Vve F. Spielmann et fils, à Carouge, tonnellerie et commerce de vins en gros et détail (FOSC. du 20 mars 1936, page 691). L'associée Vve Louisa Spielmann s'est retirée, dès le 31 décembre 1952, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Albert-Frédéric Spielmann, de et à Carouge, séparé de biens d'Eva née Durand, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Albert Spielmann. Procuration individuelle est conférée à Eva Spielmann née Durand, de et à Carouge. Tonnellerie et commerce de vins en gros et au détail. Rue Ancienne 16.

15 janvier 1953.

M. Bochatay & Cie «Office Commercial de Publicité», à Genève. Sous cette raison sociale, Marcel-Armand Bochatay, son épouse Marie-Simone Bochatay née Sanzey, tous deux de Salvan (Valais), à Genève, et Jeanne Laplace, de nationalité française, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1953. Publicité sous toutes ses formes. Rue de Carouge 114.

15 janvier 1953. Pneus regommés ou neufs.

Hagger & Cie, à Genève, représentation, courtage et commission, importation, exportation et commerce de pneus regommés ou neufs, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 octobre 1952, page 2541). L'associée Sigrid-Gudrun Schneuwly née Maurer, s'est retirée de la société, dès le 15 janvier 1953. A cette date est entré comme associé Pierre Bolzli, de Hasle (Berne), à Genève. La société est dorénavant engagée par la signature collective des associés.

15 janvier 1953. Vêtements pour hommes.

Jaquier & Juffa, à Genève, fabrication de vêtements pour hommes, société en nom collectif (FOSC. du 18 novembre 1949, page 2994). La société est dissoute depuis le 15 janvier 1953. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 janvier 1953. Benzine.

SHELL (Switzerland), à Genève, benzine, pétrole, huiles, etc. (FOSC. du 20 août 1952, page 2089). Procuration collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement, est conférée à Emile Beurret, de Genève, à Zurich.

15 janvier 1953.

Société Immobilière des Deux Chênes lettre F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1952, page 170). Armand Joos, de Flims (Grisons), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'administrateur de Helmuth Meienhofer, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés. Nouvelle adresse: avenue de Warens 2, chez Armand Joos.

15 janvier 1953. Bureau de voyages, etc.

The American Express Company Incorporated Hartford et New-York, succursale de Genève, à Genève, bureau de voyages, etc. (FOSC. dn 24 avril 1950, page 1057), société anonyme avec première succursale à Lucerne. Procuration collective à deux, pour la succnrsale de Genève, a été conférée à Werner Büche, de Zurich, à Genève.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé **Kaufmann Jacques**, fourreur, avenue du Théâtre 2, à Lausanne, à procéder à une liqnidation générale de son commerce jusqu'au 22 juillet 1953.

Interdiction est faite à l'intéressé de rouvrir un commerce similaire en Suisse dans un délai échéant le 22 juillet 1958. (AA. 16)

Lausanne, le 19 janvier 1953. Le chef du Département: Ed. Jaquet.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Kantonalverband aargauischer Hauseigentümervereine, VI 9730. — Sommer Erhard, Generalagent, VI 10034. — Steib E., Depot, Lorapradukte, VI 2048. — Supportervereinigung des Fussballklubs Aarau, VI 8472. — Trottmann-Rusca Walter, Sekretär, VI 7759. — Ursprung-Studer Olga, Frau, VI 8344. — Verein aargauischer Bezirkslehrer, VI 2272. — **Widmer-Etterlin S.,** VI 10299 — **Zahnärzte-Gesellschaft des Kantons Aargau,** VI 10295. **Aarburg:** Steinmann-Huber Baptist, Vb 3421. **Aesch bei Spiez:** Barben K., Tierarzt, III 23765. **Agno:** Tajana Bruno, impresa costruzioni, XIa 5956. **Airolo:** Sindacato C. S. personale delle fortificazioni, sezione San Gottardo, XI 5444. **Altdorf (Uri):** Schilling Carl, Fürsprecher und Notar, VII 5171. **Arlesheim:** Müller-Breil Paul, V 15612. **Arosa:** Wetter M., Café-Bar Carmenna, X 6586. **Arth:** Ulrich Anton, Feuerwehrinspektor des Kantons Schwyz, VII 15315 **Baden:** Arbeiterschützen Baden, VI 10293. **Balerna:** Stoppa & Bernasconi, mobili serramenta, XIa 957. **Basel:** Abegg Ernst, cand. pharm., V 24514. — Alban Basel GmbH., Hausverwaltung St.-Alban-Anlage 49, V 11552. — Blome W., Dr., Laboratorium, V 8884. — Elite-Pelze Manfred Keller, V 24507. — Fuchs-von Arx Otto, Milchhandlung, V 13846. — Gloor Peter, Dr., V 24511. — Guth-Sigrist Julie, Guba-Schürzenfabrikation, V 24504. — Hauck Jörg, kaufmännischer Angestellter, V 18359. — Huber Ursulina, Frau, Reisende, V 24516. — Jugendwerk des Bundes Freier Evangelischer Gemeinden der Schweiz, V 23000. — Klingler Robert, Kaufmann, V 18355. — Kniel Paul, Dr. chem., V 24519. — Läuger Gertrud, Fri., christlicher Blindendienst der deutschen Schweiz, V 18. — Leder-Netzer Clara, V 7947. — Meyer-Probst Hans Peter, Lehrer, V 24517. — Mineralogisch-petrographisches Institut der Universität, V 22829. — Moll Fredy, technisches Büro, V 24495. — Muespach-Richter Josef, V 24512. — Müller Emil, Dr., Advokat, V 1042. — Müller Oskar, Vertreter, V 24483. — Nordmann Moritz, Religionslehrer, V 24508. — Oser-Stöckli Ludwig, V 24518. — Patentverwertungs AG., V 20341. — Rennpaddler Basel, Klub für Kanusport, V 21378. — Reitgesellschaft, Reitschule Schänzli, V 15587. — Saladin Walter, Commis, V 19873. — Schmitt Lothar, kaufmännischer Angestellter, V 17627. — Schrauer Paul, Schreinerei, Mietzinskonto, V 11896. — Schwändi-Schweizer Edmund, V 24513. — Steinbach-Artaria Theodor, V 17688. — Thiele-Ernst Gilbert A., V 23391. — Volkstanzkreis, V 19481. — Wagner-Lieby Arthur, V 20225. — Wolf Max, kaufmännischer Angestellter, V 15378. — Zoppa Hans, Steinhauergeschäft, V 24515. **Bassersdorf:** Zentral- und ostschweizerische Kranken- und Unfallkasse, Sektion Bassersdorf, VIII 33481. **Baumes:** Savary-Stauffer Armand, comptable, II 17451. **Bazenheid:** Schnetzer Otto, Pelztierfarm, IX 6971. **Beutenberg:** Weginuller Rudolf, Mechaniker, III 23776. **Bellinzona:** Amministrazione Stabili, Regusci-Carpi, XI 5467. — Caccianiga Bruno, XI 5468. — Delcò Silvio S.A., fabbrica di mobili, XI 5469. — Mensa della scuola d'arti e mestieri, XI 5450. — **Nuovo** Centro S.A., XI 5458. — Tamò Piero, prof., XI 5457. **Belprahon:** Giger-Rudolf A., Futterwaren, IVa 8209. **Beringen:** Ornithologischer Verein, VIIIa 1213. **Bern:** Althaus René, Papierwaren, Kartonnagen, III 15585. — Ammann W., mechanische Schreinerei, III 2421. — Arbeitsgemeinschaft für Tuberkulose-Nachfürsorge, III 13000. — Association des amis de la pharmacie en Israël, III 23737. — Bürki Fritz, Inspektor «Suva», III 23286. — Chevalley Willy, III 15836. — Depositenkasse der Eisenbahner-Baugenossenschaft, III 8501. — Hirsbrunner Oscar, III 6630. — Hubacher-Lüthi Rudolf, III 12332. — Luder Willy Fritz, Kaufmann, III 21606. — Messerli-Wüthrich Werner, III 9043. — Metzger J., Damen- und Herrenbekleidung, III 23791. — Morgenthaler-Wyss Hermann, III 23699. — Mühlemann Eduard, Notar, III 18646. — Nell Josef, dipl. Ingenieur, III 15313. — Pfister André Generalagent, III 23763. — Pfister Johann Ernst, pensionierter Beamter, III 20404. — «Politische Rundschau», Verlag Paul Haupt, III 23800. — Walter Hans-Jörg, Dr., Chemiker, III 18139. — Wyss Marcel, Spirale-Verlag, III 23773. **Bettlach:** Conrad-Ferdinand-Meyer-Zweig, Solothurn, Va 4079. **Bevaix:** Lardy E., domaine de Châtillon, IV 4630. — Spring Jean, IV 2087. **Bex:** Parti radical de Bex, II 17456. **Biasca:** Latteria caseificio biaschese, XI 5455. **Biberstein:** Wirz Victor, VI 1681. **Biel-Bienne:** Bütikofer-Flühmann M., Frau, IVa 8217. — Cartel des sociétés théâtrales d'amateurs romandes, IVa 8206. — J-M-J Musik-Studio Joe Meier, IVa 8213. — Joss A., horloger, IVa 8211. — Külling P., Malermeister, IVa 7499. — Röthlisberger Albert, IVa 8215. — Schneider-Trevisan Ernst, Mechaniker, IVa 7673. — Touristenverein «Die Naturfreunde», kantonales Skirennen, IVa 8210. — Uhrenfabrik «Zitura» AG., IVa 8216. — Wettstein René (Konto A), IVa 8191. **Binningen:** Rieder Adolf, Mercuria-Haushaltmaschinen, V 23576. — Schaub-Bader H., Spenglerei, Installationen, V 21506. — Zehnder-Terry Albert, V 21050. **Bissone:** Cozzi Fermo, fabbro, XIa 4348. **Bodio:** Arringa E., ditta articoli Iglenici «Milfrina», XI 5445. **Bottens:** Beaud Robert, sellier-tapissier, II 17430. **Bottmingen:** Stamm-Schwyn A., Frau, V 24509. **Bremgarten (Aargau):** Recher Rudolf, Geflügelfarm Rüssegg, VI 9352. **Brunnen:** Achermann Walter, Schuhhaus, VII 15299. **Buchs (St. Gallen):** Spezial Mechanik AG., IX 10672. **Buttisholz:** Stöckli & Co., Pumpenfabrik und Sch auchweberei, VII 15281. **Calpiogna:** Cassa patriziale, XI 5442. **Carasso:** Consorzio raggruppamenti terreni, Galbisio-Bellinzona, XI 5438. **Cassarate:** Arnold Jakob, XIa 5958. **Certara:** Azienda acqua potabile, XIa 2939. **La Chaux-de-Fonds:** Charpiot Jules, terminages, IVb 3821. — Leu Philippe, IVb 3820. — Vogt André, fabrique de cadrans, IVb 3819. **Chiasso:** Colombo-Bernasconi, XIa 5951. — Scacchi E., panetteria, pasticceria, XIa 5950. — **Società cooperativa d'abitazione «Breggia»,** XIa 5952. **Chur:** Klassenzusammenkunft der Hofschüler, Jahrgang 1918, X 3817. **Courtelary:** Mattey-Dorel A., sellier, IVa 7467. **Courtemaiche:** Lièvre Armand, fabr. de pierres fines, IVa 8189. **Cugnasco:** Azienda elettrica intercomunale, XI 5462. **Davos Platz:** Stoll & Rickenbach, Photo Vogt, X 6370. **Derendingen:** Liechti Ludwig, Va 4084. **Dübendorf:** Bless & Co., Bauunternehmung, VIII 10045. **Einsiedeln:** Fuchs Meinrad, Versicherungen, IX 2142. **Emmen:** Kronenberg Josef, Invaliden-Selbsthilfe, VII 15306. Emmenbrücke: Leuenberger Paul, dipl. Arch., VII 15293. — Urech Verena, kaufmännische Angestellte, VII 15310. **Engi (Glarus):** Baumgartner Heinrich, Gemeindeschreiber, IXa 681. **Ennetbürgen:** Achermann R., Hoch- und Tiefbau, VII 15289. **Fluntingen:** Hefti-Luchsinger Rud., Betriebsleiter, VIIIa 3397. **Gächlingen:** Gebäudkatasterführer, VIIIa 3601. — Hepp-Hallauer E., VIIIa 275. **Genève:** Accordéons S.A., I 3839. — Bernasconi Auguste, reliure d'Art, I 8679. — Bonvin Paul, vins en gros, I 7813. — Cocisa S.A., I 4508. — Dohanne Henri, I 10227. — Emch Martini, mécanique de précision, I 12142. — Fellay P., brûleurs à mazout, I 11470. — 23e Fête cantonale genevoise des pupilles et pupillettes, commission de publicité, presse et propagande, I 6193. — Grandjean Ernest, I 13079. — Juffa Léon, manufacture de vêtements, I 2533. — Leber Jean Pierre, Dr, ès sciences, I 10084. — Leemann-Monnier H., service immobilier, I 11778. — Munro H. H. H., I 8030. — Pellissier Germaine, Mme, I 13077. — Rey Louis, chef de service à Radio Genève, I 12884. — Riond Jacques John, I 11231. — Rivoire André, architecte, I 11799. — Société immobilière, rue Lévrier 11, Genève, I 8384. — Société immobilière Saint-Georges-Savoises, I 10534. — Styner Werner, import-export, I 13080. **Geuensee:** Heifenstein Alois, Spiendora, VII 15308. **Glarus:** Aebli-Leuzinger Paul, IXa 2081. — Rudabax GmbH., IXa 748. — Schweizerischer Polierverband, Sektion Glarnerland, IXa 2082. **Glattbrugg:** Juchler Hans, Kaufmann, VIII 33032. **Gordola:** Lanini Flavio e Candido Ing., XI 5471. **Gorduno:** Del Don Ida ex titolare postale, XI 5456. **Grandvaux:** Contemporains 1917, Lavaux, II 17417. **Gränichen:** Zehnder Otto, dipl. Elektro-Techniker, VI 7681. **Grenchen:** Bart René, Dachdeckergeschäft, Va 4080. **Heiden:** Zürcher Beuteltuchfabrik AG., Zürich, Ferggerei Heiden, IX 3998. **Hergiswil (Nidwalden):** Blättler Leo, Kaufmann, VII 15292. **Interlaken:** Wild Werner, Automechaniker, Unterseen, III 22671. **Klosters Dorf:** AG. Skilift Mura-Alpenrösli, X 6590. **Kölliken:** Konkordia Kranken- und Unfallkasse, Sektion Kölliken, VI 10292. **Köniz:** Gafner Jakob, Ing. agr., III 22174. **Lachen (Schwyz):** Cozzio-Lippert Klara (1893), VIII 45947. **Lajoux:** Société de musique fanfare, IVa 8223. **Langnau (Emmental):** Schmelzkäse AG., III 20061. **Lausanne:** Besson-Zéder Jean, II 17445. — Delvecchio Eugène, fonct. aux douanes, II 3154. — Drapel Charly, Taxi 5, II 17432. — Exposition missionnaire, II 14777. — Fabbri Hugo, sculpteur, II 17408. — Feuz Cyril, II 17440. — Huber Jean-Jacques, II 17453. — Landenbergue Roland, employé TT, II 17444. — Mazel Natalie, Mlle, Dr, II 17441. — Morf Edouard, II 17447. — Ottino René, gérance Villa Montclair, II 17442. — Pierrehumbert Henri et Ferdinand, II 17454. — Quadri-Genier Georges, gypserie-peinture, II 17438. — Rameiet-Jung B., Mme, II 17433. — Rochat Louisa, Mlle, institutrice, II 17448. — S. I. Cherma S.A., II 17450. — S.I. du Logis A. S.A., II 17443. — Stooss Max S.A., II 17424. — Wollichard Louise, Mlle, II 17457. **Lenzburg:** «Toura»-Genossenschaft, VI 6939. **Liebefeld:** Bartlome Kurt, Pfarrer, III 7885. — Siegfried Gottlieb (L. z. H.), III 23758. **Liestal:** Nordwestschweizerisches Kleinkaliberschiessen 1953, V 10434. — Schachgesellschaft, V 23714. — Strübin-Alder E., Messerschmiedwaren, V 2096. **Locarno:** Scivoia Cardada Cimetta S.A., Solduno, XI 5464. — Brusa sorelle di Carlo, XI 2468. **Le Locle:** Steiner Alfred, mécanicien, IVb 3818. **Loco:** Acqua potabile, XI 5460. **Losdorf:** Landwirtschaftliche Genossenschaft, Vb 2271. **Lugano:** De Filippis Alfredo, rappresentante, XIa 5602. — Fischer Pietro, Dr, avv. notaio, XIa 519. — **Fondazione Molinari, Pietro per** la gioventù, XIa 3984. — Gurgo A., forniture elettriche, XI. 5957. — **Manfrini eredi fu** Luigi, XIa 3540. **Luterbach:** Feldschützengesellschaft, Jubiläumsschiessen Mai 1953, Va 4078. — Schwaegli Otto, Taxi, Reparaturwerkstätte, Va 4077. **Luzern:** Camenzind Theo, Kaufmann, VII 15311. — Finkelstein R., Frau, VII 15313. — Galliker Hans, Textilwaren en gros, VII 15307. — «Gläubiger-Ausschuss der Baugenossenschaft Gartenheim Luzern», VII 15257. — Lustenberger Hans, Vikar, VII 15294. — Marti Hans, Möbel, Teppiche, VII 15296. — Neopharm Aktiengesellschaft, VII 15305. — Schmid Otto, Spezialgeschäft für Radio, VII 15303. — Tuberkulose-Rückversicherungs-Verband des Konkordates der schweizerischen Krankenkassen, VII 15300. **Lyss:** Studer W., Fabrikation und Vertrieb, IVa 8222. **Maroggia:** Mulino Maroggia, XIa 320. **Mendrisio:** Aschwanden-Ferrazzini Franz Caria, XIa 4495. **Mézières (Vaud):** Crédit foncier vaudois et Caisse d'épargne cantonale vaudoise, agence de Mézières, II 17434. **Mollis:** Schotterwerk Haltengut, F. Kamm, IXa 2048. **Moosseedorf:** Streit Alfr., Gärtnerei, III 20189. **Moudon:** Steck Louis, constructeur, II 17435. **Moutier:** Société des pêcheurs, IVa 8184. **Muttenz:** Dettwiler-Lehmann Ernst, Reallehrer, V 18746. **Neuchâtel:** Bourquin André, Ingénieur EPF, IV 4559. — Pollen Louis, IV 2689. — Schnal Aloïs, tailleur, rue de l'Hôpital 7, IV 4321. — Vuillemin Jeanne, Mlle, IV 5308. **Neuhausen um Rheinfall:** Engeli T., Teppichlager, VIIIa 1497. — Güss Ernst, Vertretungen, VIIIa 2121. **Niederhasli:** Standeinweihungsschiessen 1953, Niederhasli, VIII 13292. **Nottwil:** Waisenamt, VII 15295. **Oberentfelden:** Lüthi Lui, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge, VI 10290. **Oberwaldi** Gemeinde, IIc 4759. **Oberwil (Simmental):** Knutti-Bucher W., Handlung und Sägerei, Bunschen, III 15103. **Olten:** Baumann Hans, Vertreter, Vb 3423. — Belart & Aberegg AG., Hoch- und Tiefbau, Vb 3422. — Grafsbewegung Schweiz, Kreis Olten, Vb 2789. — Pfister Alfred, Garage, Passerelle, Vb 3420. — Schluchter Hans, Vb 2733. — Wiesli Rudolf, Vertreter, Vb 2584. **Othmarsingen:** Urech Max, Elektroma-Reklame, VI 4661. **Pully:** Organisation de vente des produits «L'Essor», Charles Frauchiger, II 17427. **Ramsen** (Schaffhausen): Kunziel der Gemeinde Ramsen, VIIIa 3514. **Rebstein:** Zünd & Co. K., IX 9069. **Renan** (J. B.): Caisse de maladie «La Mutuelle», IVb 3817. **Riedholz:** Tress Ida, Schwester, Va 4081. **Rieben:** Christen-Bürgin Alfred, V 24505. — Dreyer-Gass Walter, V 15643. — Schweizerischer Verband der Fachlehrer der Metall- und Baugewerbe, Studienreise 1953, V 21133. **Rodiflesso:** Sci-Club, XI 5459. **Romanshorn:** von Ow-Schmidt Eleonore, Frau, Webstube, IX 10005. **Ronco sopra Ascona:** Institut für Berufsförderung, Lebensschule, Dr. F. Gropengiesser, XI 5461. **Rorschach:** Textilquelle S. Scramoncin, IX 9018. **Rüdlingen** (Schaffhausen): Meyer Walter, Techniker, VIIIa 3541. **Ruswil:** Zihlmann-Gisi A., chemisch-technische Produkte, VII 15297. **St. Gallen:** Marktgass-Gesellschaft, IX 13210. — Sutter Willi, Teppiche, IX 4664. **Samenmöser:** Skiklub, III 23711. **La Sagne** (Ste-Croix): Jaccard-Jenny Pierre, ebenisterie, II 17398. **Schaffhausen:** Bohn Gerhard, Dr., Rechtsanwalt, VIIIa 3060. — Brassel Edwin, VIIIa 3293. — «Kirchenbote», Abonnementspenden, VIIIa 1579. — Möckli Hans, Münsterplatz, VIIIa 702. — Riesen Fritz, VIIIa 735. — Typographia, Reisekasse, VIIIa 1794. **Schlieren:** Schober Erwin, Cinéma Tivoli, VIII 11354. **Schwanden (Glarus):** Blumer Jakob, Werkzeuge und technische Artikel, IXa 2056. — Giorgetti Giuseppe, Ingenieur, IXa 2052. — Wild Franz, Friedhof- und Handelsgärtnerei, IXa 1569. **Schwyz:** Kantonsgericht und Justizkommission des Kantons Schwyz, VII 15284. **Sent:** Denoth Victor, privat, X 5116. **Sierre:** Rouiller Germaine, bureau de placement, IIc 4760. **Sion:** Arval S.A., IIc 4732. — Deléglise Charles, avenue du Midi, IIc 4757. **Sissach:** Baumann W., dipl. Tiefbautechniker, V 23440. — Braun F. X., Dr. med. dent., Zahnarzt, V 18021. **Solothurn:** Ellinghausen Wolfgang, Uhrmacher, Va 4085. — Fröhlicher, Immobilien, Va 2648. **Spiegel bei Bern:** Descombes Walter, III 23795. **Stabio:** Rusca Pietro, macchine da cucire, XIa 2857. **Stachen** (Thurgau): Grütter Ernst, Gartenbau, IX 13836. **Steffisburg Dorf:** Schaub Erwin, Akkumulatorenbau, III 23726. **Tarteguin:** Schneider Adolphe, fabrique d'insecticides, II 17437. **Thayngen:** Bernath Rud., Landesprodukte, VIIIa 2280. — Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Knorr Nährmittel AG., VIIIa 1252. — Schneider-Keller J., Zigarren, VIIIa 2149. **Thun:** Jenni E., Landesprodukte en gros, III 22889. — Romann Robert, Dürrenast, III 23769. — Schwerhörigenverein, III 20116. **Triengen:** Häfliger Ernst, VII 15317. **Trübbach:** Gabathuler S., Sattlerei und Polsterei, IX 10816. **Tschiertschen:** Skiliftanlagen AG., X 6342. **Uetikon am See:** Rieker Elsa, med. dent., VIII 27741. **Uhwiesen:** Schweizerische Krankenkasse Helvetia, VIIIa 3523. **Ulikon am Albis:** Hunsperger-Tanner Emma, VIII 36935. **Unterentfelden:** Häusler Hs., Fachlehrer, VI 10294. **Uster:** Wirz-Kleinser Rudolf, Pension, VIII 15704. **Uzwil:** Müller H. und H. (-Sennhauser), IX 12751. **Vernier:** Caisse de pensions du personnel de la maison L. Givaudan & Cie S.A., I 9076. **Versegères:** Classe 1929, Bagnes, IIc 4762. **Viganello:** Bachmann Hans, impianti, frigoriferi, XIa 4299. **Visp:** Cinéma und Restaurant «Zur Alten Post», IIc 4758. **Wald (Zürich):** Allgemeine Krankenkasse Wald, Selbstbehalt, VIII 16409. — Ostschweizerische Krankenkasse «Oska», Sektion Wald (Zürich), VIII 36179. **Waldstatt:** Wagner AG. (Konto Mietzinse), IX 11970. **Wauwil:** Affentranger Hans, Autogarage, VII 15309. **Weggis:** Affolter-Nebel Albert, VII 15278. — Günther Herbert, Park-Hotel, VII 15286. **Weisshenrohr:** Allemann Niklaus, Mineralwasser und Autotransporte, Va 4083. **Wettingen:** Knibiehler Fritz, Automobil AG., VI 10296. **Widen (Aargau):** Höhener-Lechner Paul, VIII 36182. **Wilen bei Wil (St. Gallen):** Malacarne Jos., Baugeschäft, IX 12217. **Winterthur:** Herzog Max, Inkasso und Verwaltungen, VIIIb 5189. — Konsumgenossenschaftlicher Frauenverein, VIIIb 5190. — Schumann-Widmer Fritz, Metzgerei, VIIIb 5191. — Weber Walter, Mechaniker, VIIIb 5193. — 1. Züricher Kantonal-Handharmonika-Musikfest, VIIIb 640. **Yens:** André-Bornand Alfred, ancien instituteur, II 17431. **Yverdon:** Kuntzer Blaise, représentant Henkel & Cie S.A., Bâle, II 17446. — Maison René Glugnard, horlogerie-bijouterie, II 17436. — Tschumi Albert, II 17449. **Zizers:** Maxim GmbH., X 4506. **Zofingen:** Moor Fritz, Kaufmann, VI 9726. — Römisch-katholische Kirchgemeinde Kirchenbazar, VI 9724. **Zollikon:** Schweizerischer Verein der Freundinnen junger Mädchen, Nationalkasse Bahnhofwerk, VIII 34896. **Zug:** Peyer Kurt, Elektromonteur, VIII 37015. **Znoz:** Bündnerisches Verbandsskirennen 1953, X 900. **Zürich:** Bösch AG. Elizabeth Bock-Kosmetik, VIII 32734. — Compagnie Commerciale et Financière Turicum S.A., VIII 32291. — Flughafenrestaurant-AG., VIII 45967. — Frauchiger-Siegrist Paul, VIII 35784. — Graf Ida, Fri., Liegenschaftsverwaltung, VIII 45968. — Grüninger Franz, dipl. Maschinentechniker, VIII 39042. — Gulotti Josef (Liegenschaft), VIII 45933. — Haefeli Karl, Dr. med. Frauenarzt FMH, VIII 28521. — Küchengeräte GmbH., VIII 35726. — Küng Marlys, Schnittmuster- und Zuschneideatelier, IXa 2035. — Kurz Bernhard, Alteisen, Metalle und Gummi, VIII 33161. — Langenegger & Netzer, Tapezlerergeschäft, VIII 36148. — Niederer-Ratter Emil, VIII 29096. — Ostschweizerische Treuhandgesellschaft, Verwaltung Kreuzbühl 1, VIII 11809. — Schärer Karl, Pilot, VIII 27813. — Schnewlin Bliss, Dr., Rechtsanwalt, VIII 35961. — Schützenverein Zürich-Leimbach, VIII 45919. — Sieber-Schwörer Max, VIII 15936. — Spaar Eleonora, Textilien, VIII 37854. — Stadler Oscar, Vertreter, VIII 33445. — Wipf & Rapold, Hausverwaltung, VIII 45918. — Wittwer Sylvia A., Appartementhaus Bäckerstrasse, VIII 45973. — Ziegler E., Vertretungen, VIII 45931. — Zuber Josef F., Verkaufsorganisation, VIII 40906. — Zürcher Frauenvereinigung für sozialen Fortschritt (Sektion der Vereinigung Schweiz. Frauen für Frieden und Fortschritt), VIII 45941. **Künzelsau** (Württ.): Reisser Gebr., Holzschrauben, VIII 38669. **Frankfurt** (Main): Umschau-Verlag Breidenstein, VIII 38670. **Lyon:** Rivoire père et fils S. à r. l., producteurs grainiers, I 13070. **Milano:** Pagani Umberto, commercio libraio e affini, XI 4401. **St-Andries-Brugge** (Belgique): «L'Art d'Eglise», Abbaye de St-André, III 19525. **Vaduz** (Liechtenstein): Fortuna AG., VIII 45949. **Schaan** (Liechtenstein): Ferster Corporation, IX 8898. — Hoop Fritz, Dr. med. Facharzt für Kinderkrankheiten, IX 10750.

Regelung des Zahlungs- und Finanzverkehrs mit

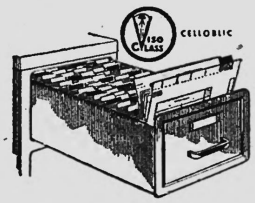
Frankreich

Die in den Nummern 283/4 und 288 des SHAB. veröffentlichten Texte der Mitteilung und des Abkommens (mit Anhang) vom 29. November 1952 sowie der Verfügung des EPD über die Beurteilung und den Nachweis des schweizerischen Charakters von Finanzforderungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich, vom 1. Dezember 1952, sind als Separatabzüge erhältlich. Preis: 50 Rappen für beide Abzüge zusammen (inkl. Spesen).

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



ERGA

En Suisse comme à l'étranger des

milliers de tiroirs
de classeurs en acier **ERGA**

la première marque suisse de meubles de bureau en acier, sont équipés avec les dossiers du système de classement visible VISOCLASS-CELLOBLIC à visibilité intégrale.

Les deux marques, que nous vendons avec un succès toujours croissant depuis 1924, travaillent la main dans la main et en liaison intime avec les archives.

Prospectus illustrés à lettre lue.

Etudes, Conseils, Documentation, Démonstrations, Devis par spécialistes rompus de longue date à tout problème d'organisation

w. a. **Kaiser** S.a.
LAUSANNE
A LA RUE DE BOURG

TESTOR
TREUHAND
BASEL-ZÜRICH

Bénéfice d'inventaire

Dans son audience du 14 janvier 1953, le président du Tribunal de la Sarine a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

Guillaume Weck

fils de Louis et de Blanche née Boccard, époux de Wilhelmine née Lapp, originaire de Fribourg, Bösingen, Pierrafortscha et Avry devant Pont, né à Bulle le 4 février 1897, en son vivant agent immobilier, domicilié à Granges-Paccot, décédé au dit lieu, le 31 décembre 1952.

En conséquence, sommation est faite:

1° aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 28 février 1953, sous peine de forclusion légale;

2° aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes sont reçues au greffe du Tribunal de la Sarine à Fribourg.

Fribourg, le 14 janvier 1953.

Le greffier: Alfred Brasey.

Handelsunternehmen, welches über gediegene

Büroräume in zentraler Lage Zürichs

verfügt, sowie über Lager- und Kellerräumlichkeiten, zum Teil mit direktem Geleiseanschluss, sucht Verbindung mit Firma, die in Zürich

Depot und oder Vertriebsorganisation

zu errichten wünscht. Es steht gut geschultes, auch in internationalen Geschäften bewandertes Personal zur Verfügung und allenfalls auch Kapital.

Offerten unter Chiffre B 5521 Z an Publicitas Zürich 1.

Zu placieren gesucht

Fr. 260 000

I. Hypothek

Wohn- und Geschäftshaus.

Offerten unter Chiffre W 4519 Ch an Publicitas Chur.

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Représentant

visitant fabricants et grossistes accepterait représentation à la commission. — Offres sous chiffre P 1226 N à Publicitas Neuchâtel.

PRÊTS

très discrets jusqu'à 5000 fr. sont accordés depuis 40 ans par banque sérieuse. Réponse rapide. Discrétion complète assurée.

Banque Procrédit
Fribourg

SIE SPAREN!

Wenn Sie in Ihrem Betrieb eine SICHTKARTEI- oder Sichtreister-Anlage einrichten wollen, prüfen Sie zuerst meine nouwertigen u. preisgünstigen OCCASIONEN diverser Fabrikate u. Formate. Verlangen Sie die Occasionsliste Nr. 55 H, Postfach 278, Zürich 32.

République et canton de Neuchâtel

Département des Finances

Emprunt du canton de Neuchâtel 3¼% de 1938 de 15 000 000 de fr.

Falsant usage du droit qui lui a été réservé par le traité d'emprunt du 13 octobre 1938 (article 2, dernier alinéa), le canton de Neuchâtel procèdera le 30 avril 1953 à un amortissement anticipé partiel de 2 000 000 de fr. Le tirage au sort des obligations à rembourser le 30 avril 1953 aura lieu en séance publique au château de Neuchâtel le 26 janvier 1953 dès 8 heures.

Neuchâtel, 16 janvier 1953.

Le conseiller d'Etat,
Chef du département des Finances:
E. Guinand.

Plexiglas

Verarbeitung und Verkauf durch die Spezialfirma:

Isoplex A. G.
ZÜRICH 56
Wehntalerstr 298
Tel (051) 46 49 91

Hirschberger & Co.

Treuhänder

St. Peterstr. 18 (Astoriahaus), Zürich 1

Treuhänderische Funktionen, Buchhaltungen, Bilanzen, Kontrollen und Revisionen; Geschäftsorganisationen und -liquidationen, Verwaltungen, Besorgungen in betriebs- und finanzwirtschaftlichen sowie wirtschaftsjuristischen Angelegenheiten.

Telephonische Besuchsanmeldung erwünscht.

Telephon (051) 25 84 00

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 89

«Moniteur belge» Nr. 366, vom 31. Dezember 1952

Die «S.A. des Ateliers de Construction de la Meuse», in Selessin-Liège, nimmt die Rückzahlung ihrer Obligationen 5%, 1920, von Fr 500, vor, die in den Auslosungen vom 5. April 1951 und 3. April 1952 ausgelost wurden und die seit dem 2. Januar 1952, beziehungsweise 2. Januar 1953, rückzahlbar sind.

Diese Operation, die den Bestimmungen des obgenannten Beschlusses entspricht, soll am 30. April 1953 beendet sein.

Am 30. April 1953 soll ebenfalls die Erneuerung der Couponsbogen dieser Obligationen abgeschlossen sein.

Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

Comunicato N° 89

«Moniteur belge» N° 366, del 31 dicembre 1952

La «S.A. des Ateliers de Construction de la Meuse», a Sclessin-Liège, procede al rimborso delle sue obbligazioni 5%, 1920, di 500 franchi, estratte nei sorteggi del 5 aprile 1951 e del 3 aprile 1952, rimborsabili rispettivamente dal 2 gennaio 1952 e 2 gennaio 1953.

Questa operazione, considerata conforme a quanto prescrive il decreto sopra indicato, deve essere terminato entro la data del 30 aprile 1953.

Entro la stessa data del 30 aprile 1953 deve essere parimente terminato il riaffogliamento di dette obbligazioni.

Nouvelle réglementation du trafic des paiements et des transferts financiers avec la France

Les textes publiés dans les numéros 282/4 et 288 de la FOSC. [communiqué et Accord (avec annexe) du 29 novembre 1952, ainsi que l'ordonnance du DPF concernant la détermination et l'attestation du caractère suisse des créances financières dans le service réglementé des paiements avec la France, du 1er décembre 1952] peuvent être commandés sous forme de tirages à part. Prix des deux tirages: 50 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Jean PERRET & Cie S.A.

Société anonyme établie à GENÈVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

lundi 2 février 1953, à 10 heures, en l'étude de Me Edmond-Lucien Desert, notaire à Genève, place du Molard 3.

L'ordre du jour est le suivant:

1° Augmentation du capital social de 80 000 fr. à 120 000 fr. par l'émission de 80 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées du 50% de leur valeur nominale.

2° Modification de l'art. 5 des statuts.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs actions en l'étude dudit notaire d'ici au 31 janvier 1953 à 18 heures pour être habilités à prendre part à la dite assemblée.

Le conseil d'administration.

Vertretung

Erprobte, gut eingeführte Vertreterin mit alter, treuer Kundschaft in der Kolonialwaren- und Bäckereibranche übernimmt für die Zone Bern/Solothurn/Luzern den Verkauf der Erzeugnisse einer wirklich seriösen, leistungsfähigen Firma. Die Kundenbearbeitung erfolgt mit eigenem Reisewagen. — Offerten gefl. unter Chiffre Hab 122-1 an Publicitas Bern.

Interessenvertretung in Deutschland
Behörden — Industrie — Handel

Dr. iur. Ernst Seidel

Industrieberater

Freiburg (Baden), Maximilianstr. 8.
Tel. 3906. Referenzen in der Schweiz.

Export

von 2 Schlager-Apparaten zu vergeben. Zuschriften sind zu richten unter Chiffre ZP 4274 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

522 A

EIGEN-GARAGEN

Auto-Boxen aus vorfabrizierten Beton-Elementen

für 1 oder mehrere Wagen. — Wir fabrizieren Auto-Boxen aus vorfabrizierten Elementen seit 20 Jahren und bürgen für tadellose, solide Ausführung, mit Ziegeldach, einwandfreie Isolation, mit Türen, schlüsselfertig montiert.

Verlangen Sie den illustrierten Prospekt H 3 oder Vertreterbesuch.

INS
SOLID
DICHT
BILLIG
PRAKTISCH

BAUBEDARF UND ZEMENTWAREN GUSTAV HUNZIKER AG. INS TELEFON (032) 83522

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen

GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzfällen
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1
Bahnhofstr. 72 Tel. 051) 23 59 17 Gegr. 1897